



ندعوكم للمشاركة لدى مشروع مسرحي.

يقوم على السفر عبر فناء مسرح التمثيل.

حقيبتنا:

الجسد و الإلهام, ثقافتنا ومذكراتنا.

ادواتنا:

الموسيقى والحركة, قناع و شعر.

سفينة رحلتنا:

المسرح وأدواته الفنية.



ابتداءً من حزيران حتى ديسمبر, المشاركة مجانية, الحد الأعظمي لأعداد المشتركين/المشتركيات: 15, العمر: 18-26 سنة.

معلومات عن الفعالية:

متى؟ في 03.06.2017 تمام الساعة 15:00.

أين؟

KAZ-Theaterwerkstatt, Hospitalstraße 6
37073 Göttingen



للاستفسار حول التسجيل:

www.nuestraamerica-goettingen.de

☎ 0163 15 62 889 * ✉ nagev.info@gmail.com

ما شما را به قسمتی از برنامه ای در تئاتر دعوت می کنیم.

سفری به فضای تئاتر.

برنامه ما

ساختار و الهام از فرهنگ و خاطرات ما

ابزار ما

موسیقی وحركت نقاب وشعر سرائی

كشٹی سفر ما

تئاتر و ابزارش



Juni bis Dezember 2017
عضوئت 15 نفر/سن 18 تا 26
اطلاعات بازگشائی 2017/06/03 ساعت 15

ناکم

KAZ-Theaterwerkstatt, Hospitalstrasse 6
37073 Göttingen

سوال وثبت نام.

www.nuestraamerica-goettingen.de

☎ 0163 15 62 889

✉ nagev.info@gmail.com



Em we vedixwînin ku beşdarî

yê bikin

di ezmûna Hûner da !



Rêwîtiyek bi riya qada lîstikên

Şanoyê ye



Barê me :

Muzîk u Tevger , Rûpoş u Helbest .

Gemîya rêwîtiya me :

Şano u Amûren xwe



Cehzêran ta Çêle 2017 : beşdarîyeke azad ,
bi kêmanî .15 başdar bin (Temen : 18-26 salî)

Agahî - Bûyer

Dem ? Di 03 – 06 – 2017 damjmêr 15:00

Ko ? Kaz – Theaterwerkstatt , Hospitalstraße 6

37073 Göttingen

Pirs u Qeydkirin:

www.nuestraamerica-goettingen.de

☎ 0163 15 62 889 * ✉ nagev.info@gmail.com



EINLADUNG

Theater-Projekt

für junge Menschen mit Fluchterfahrung

Kunst * Kultur * Spaß



Nuestra América Göttingen e. V.

in Kooperation mit

Migrationszentrum für Stadt u. Landkreis Göttingen

Kulturzentrum KAZ Göttingen e. V.

Künstlerische Leitung

Rayuela

Teatro y Círculo Poético

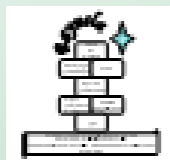
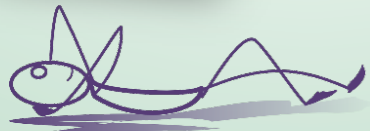


GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Bündnisse für Bildung



RAYUELA
TEATRO Y CÍRCULO POÉTICO

*Wir laden Dich ein
zur Teilnahme an einer
künstlerischen Erfahrung!*



Eine Reise durch den Raum des Theaterspiels

Unser Gepäck:
der Körper und die Inspiration,
unsere Kultur und unsere Erinnerung.



Unsere Mittel:
die Musik und die Bewegung,
eine Maske und die Poesie.

Das Schiff unserer Reise:
das Theater und seine Werkzeuge.



**Juni bis Dezember 2017: kostenfreie Teilnahme,
max. 15 Teilnehmer/-innen (Alter: 18–26 Jahre)**

Info-Veranstaltung:

Wann? Am 03.06.2017 um 15:00 Uhr
Wo? KAZ-Theaterwerkstatt, Hospitalstraße 6
37073 Göttingen

Fragen und Anmeldung:

www.nuestraamerica-goettingen.de
☎ 0163 15 62 889 * ✉ nagev.info@gmail.com

*Te invitamos a compartir
una experiencia
artística!*



Un viaje en el espacio breve de una sala

Nuestro equipaje:
el cuerpo y la inspiración,
nuestra cultura y nuestra memoria.



Nuestros medios:
la música y el movimiento,
una máscara y la poesía.

La nave de nuestro viaje:
el teatro y sus herramientas.



**junio - diciembre 2017: participación libre
máx. 15 participantes (18–26 años)**

Información sobre el evento:

Cuando? 03.06.2017 a las 15:00 horas
Donde? KAZ-Theaterwerkstatt, Hospitalstraße 6
37073 Göttingen

Información e inscripción:

www.nuestraamerica-goettingen.de
☎ 0163 15 62 889 * ✉ nagev.info@gmail.com

*We invite you to join us
for an artistic
experience!*



A journey within the breve space of a room.

Our baggage:
our body an inspiration,
our culture and our memories.



Our tools:
the music and the move,
a mask and the poetry.

The nave of our journey:
the theater and its tools.



**June – Dezember 2017: Participation for free
max. 15 participants (ages: 18 – 26 years old)**

Information meeting:

When? June 3rd. 2017 at 15:00 o`clock
Where ? KAZ-Theaterwerkstatt, Hospitalstraße 6
37073 Göttingen

For more information and registration visit:

www.nuestraamerica-goettingen.de
☎ 0163 15 62 889 * ✉ nagev.info@gmail.com